

VOLUME 28 PART 2 OCTOBER 2019

0961-1371

*Plainsong  
& Medieval  
Music*

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

# *Plainsong and Medieval Music*

Published in Association with the Plainsong and Medieval Music Society and the  
International Musicological Society Study Group 'Cantus Planus'

## EDITORIAL COMMITTEE

James Borders, *University of Michigan (Co-Editor)*  
Christian Leitmeir, *University of Oxford (Co-Editor)*  
Margaret Bent, *All Souls College, Oxford (Consulting Editor)*  
Susan Rankin, *University of Cambridge (Consulting Editor)*  
Nicolas Bell, *Trinity College, Cambridge (Review Editor, Books)*  
Raquel Rojo, *University of Cambridge (Chant Bibliography)*  
Marie Winkelmüller, *Cologne (Chant Bibliography)*

Catherine Bradley, *University of Oslo*  
Charles E. Brewer, *Florida State University*  
John Caldwell, *University of Oxford*  
Helen Deeming, *Royal Holloway, University of London*  
Karen Desmond, *Brandeis University*  
Emma Dillon, *King's College, London*  
Joseph Dyer, *Boston, Massachusetts*  
Manuel Pedro Ferreira, *University of Lisbon*  
Barbara Hagg-Huglo, *University of Maryland*  
David Hiley, *University of Regensburg*  
Emma Hornby, *University of Bristol*  
Andrew Kirkman, *University of Birmingham*  
Karl Kügle, *Utrecht University*  
Elizabeth Eva Leach, *University of Oxford*  
Alexander Lingas, *City University, London*  
Edward C. Nowacki, *University of Cincinnati*  
Owen Rees, *University of Oxford*  
Christian Troelsgård, *University of Copenhagen*  
Bruno Turner, *Worthing, West Sussex*

Elżbieta Witkowska-Zaremba, *Polish Academy of Sciences, Warsaw*  
Ronald Woodley, *Birmingham City University, Birmingham Conservatoire*

**SUBSCRIPTIONS** *Plainsong and Medieval Music* (ISSN 0961-1371) is published twice a year in April and October. Two parts form a volume. The subscription price (excluding VAT) of volume 28 (2019), which includes print and electronic access, is £175 net (US\$284 in the USA, Canada and Mexico) for institutions; £48 net (US\$72 in the USA, Canada and Mexico) for individuals, which includes print only, ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. The electronic-only price available to institutional subscribers is £152 (US\$252 in the USA, Canada and Mexico). Single parts are £101 (US\$163 in the USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Prices include delivery by air where appropriate. Members of the Plainsong and Medieval Music Society receive the Journal as part of their membership subscription. *Special subscription rates are available to members of Cantus Planus. For details please contact journals@cambridge.org.*

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA.

**COPYING** This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per-copy fee of \$30. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0961-1371/2019.

ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only.

Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the North American Branch of Cambridge University Press.

This journal is included in the Cambridge Journals Online service which can be found at [journals.cambridge.org](http://journals.cambridge.org).

© Cambridge University Press 2019

# Plainsong and Medieval Music

VOLUME 28 NUMBER 2

## CONTENTS

- Vigils of the saints and the stationary liturgy of Milan 99  
TERENCE BAILEY
- Liturgy and chant in a twelfth-century Exeter missal 115  
ANNE MANNION
- Adapting the motet(s)? The case of *Hé bergier* in Oxford MS Douce 308 133  
ELIZABETH EVA LEACH
- Reviews
- Barbara Hagg-Huglo (ed.), *Historia Sancti Hylarii Episcopi Pictavensis (circa 816–930)* 149  
JOSEPH DYER
- Jeffrey F. Hamburger, Eva Schlotheuber, Susan Marti and Margot E. Fassler, *Liturgical Life and Latin Learning at Paradies bei Soest, 1300–1425: Inscription and Illumination in the Choir Books of a North German Dominican Convent* 151  
ELEANOR GIRAUD
- Jared C. Hartt (ed.), *A Critical Companion to Medieval Motets* 155  
GREGORIO BEVILACQUA
- Karen Desmond, *Music and the moderni, 1300–1350: The ars nova in Theory and Practice* 159  
LAWRENCE EARP
- Liturgical chant bibliography 27/28 165  
RAQUEL ROJO CARRILLO AND MARIE WINKELMÜLLER-URECHIA

## CONTRIBUTORS

**Terence Bailey** is Professor Emeritus at Western University in Ontario, having been previously employed at the University of Regina and the University of British Columbia. His scholarship has been almost entirely devoted to chant studies, especially the chant of the Ambrosian rite. He is a Fellow of the Royal Society of Canada.

**Elizabeth Eva Leach** is Professor of Music at the University of Oxford and a Fellow of the British Academy. She has written extensively on late medieval music, poetry and performance, particularly on birdsong and nature, and on the works of Guillaume de Machaut. Her current project investigates the place and meanings of song and dance in various courtly leisure contexts, including feasting, tournaments and love-making.

**Anne Mannion** is a musicologist specialising in medieval liturgical chant. A graduate of University College Cork (B.Mus) and University of Limerick (MA, Ph.D.), Ireland, she has taught chant theory on the MA Ritual Song and Chant programme at UL for a number of years. She currently sings with the female ensemble Cantoral, under the direction of Catherine Sergent. Her doctoral dissertation examines the pre-Sarum notated Missal from Exeter Cathedral (EXcl 3515). Her main research focuses on the study of palaeography, codicology, the development of musical notations and medieval liturgical Uses. Future research projects include an examination and reassessment of all extant sources containing chant from Exeter Cathedral, the digitisation of EXcl 3515 pending funding and the cataloguing and examination of a number of previously unknown fragments recently discovered in a Devon Records Office.